

Samstag, 19. April 2008

- 15:30 Uhr **Kaffee**
- 16:00 Uhr **Vortrag 6:**
„De loue to godt, de leue tiegen synen negesten“
Bugenhagens Christliche Lehre im Sendbrief an Herzogin Anna
Dr. Anneliese Bieber-Wallmann, Münster
- 16:45 Uhr **Gruppenarbeit zu den Vorträgen**
- 17:45 Uhr **Vortrag 7:**
„Eine kommunikative plattdeutsche Kinderbibel heute im Vergleich mit den Übersetzungen Luthers und Bugenhagens“
Prof. Dr. Bernd Jörg Diebner, Heidelberg
- 18:30 Uhr **Abendessen**
- 19:30 Uhr **„Bewegt ist die Zeit - Bannig bewegt sünd de Tieden“**
Ein hoch- und plattdeutscher Abend zur Bugenhagenzeit
mit *Pastor i. R. M. Krüger, Gristow*
in der Barther Boddenbühne

Sonntag, 20. April 2008

- 10:00 Uhr **Festgottesdienst in St. Marien, Barth**
(mit Lesungen aus der Barther Bibel)
Liturgie: *D. Lübbert, K.-H. Sadewasser,*
Lesung: *Dr. H. Kröger,*
Predigt: *Prof. Dr. Bernd Jörg Diebner*
- 11:30 Uhr **Abschluss-Gespräch**
- 12:30 Uhr **Ende der Veranstaltung**
Imbiss-Angebot

Ausstellung zum Bugenhagen-Jahr:

Ab 12. Juni 2008 in St. Marien Greifswald:
17 Uhr Bugenhagen-Messe als geistlicher Auftakt der 62. Greifswalder Bachwoche und anschließend Eröffnung.

Ab 1. August ist die Ausstellung im Greifswalder Dom zu sehen.

Änderungen im Programm vorbehalten.

Weitere Informationen zum Bugenhagen-Gedenkjahr:

„www.reformator-bugenhagen.de“

Anmeldung:

Bitte rechtzeitig - spätestens bis 31.03.2008 - möglichst auf beiliegendem Bogen - anmelden

Tagungsanschrift:

Bibelzentrum, Sundische Str. 52, 18356 Barth

Tel.: 038231-77662 Fax: 038231-77663

„www.bibelzentrum-barth.de“

E-Mail: „info@bibelzentrum-barth.de“

Kosten:

Übernachungskosten tragen die Teilnehmenden.

Das 500 m entfernte Vineta-Hotel hält kostengünstig Zimmer

vor: 40,00 € Einzel- und 66,00 € Doppelzimmer pro Nacht

Anschrift: Vineta-Hotel „Stadt Barth“

Lange Straße 60, D-18356 Barth

Tel.: 038231-623 Fax: 62599

„www.vineta-hotel.com“ E-Mail: „vinetahotel@web.de“

Tagungsgebühren werden nicht erhoben.

Kostenbeiträge für die Verpflegung:

Teiln.: Freitag 15,00 € Teiln.: Samstag 25,00 €

Teiln.: Sonntag 5,00 € Dauerteilnehmer: 40,00 €

Den Ihrer Teilnahme entsprechenden Beitrag bitten wir (mit der Anmeldung) auf unser Konto zu überweisen:

Kto. 570 009 081 bei der Sparkasse Vorpommern, BLZ 150 505 00



„ ... dat se de Sassesche Biblia wedder rein Luthers makede“

20. April 2008
450. Todestag von Johannes Bugenhagen



**Bugenhagen-Symposion
zur Niederdeutschen
Bibeltradition
Barth 18. - 20. April 2008**

Veranstaltende des Symposions sind:

**Pommersche Evangelische Kirche,
AG „Pommersche Kirchengeschichte“ e.V.,
Plattform „Plattdüütsch in de Kark“
und Niederdeutsches Bibelzentrum Barth**

Das Symposion findet aus Anlass des Gedenkens an den 450. Todestag des Reformators und Luther-Vertrauten Johannes Bugenhagen statt. Bugenhagen, genannt der „Dr. Pommer“, war Beichtvater Martin Luthers, Übersetzer, Theologe, Herausgeber wichtiger Schriften und nicht zuletzt Unterhändler der Reformation in zahlreichen damaligen nordeuropäischen Ländern.

Die Tagung in Barth wendet sich sowohl an Wissenschaftler in den Bereichen Reformations-, Regional- und Kulturgeschichte und Niederdeutsche Sprache wie an Lehrerinnen und Lehrer in den Fächern Deutsche Sprache und Literatur, Geschichte, Niederdeutsch, Religion und Philosophie und an die interessierte Öffentlichkeit.



Freitag, 18. April 2008

Der wissenschaftliche Blick zurück

ab 14:00 Uhr **Ankunft, Kaffee**

15:00 Uhr **Begrüßung
Vorstellung, Informationen**

*Johannes Pilgrim,
Ndt. Bibelzentrum Barth
Dr. Heinrich Kröger,
Plattform „Plattdüütsch in de Kark“*

**Eröffnung des
Bugenhagen-Symposions**
Bischof Dr. Hans-Jürgen Abromeit

Grußwort des Landrates
Landrat NVP Wolfhard Molkentin

16:00 Uhr **„Pomerania“ - Die erste Darstellung
der Pommerschen Landesgeschichte
durch J. Bugenhagen.**

*Vorstellung des Buchprojektes
„Übersetzung der Pomerania“
Dr. Norbert Buske, Greifswald*

17:00 Uhr **Vortrag 1:
„Johannes Bugenhagen und sein
Vorgänger Theodor Smedecken -
ein Vergleich ihrer Übersetzungen“**
Dr. Robert Peters, Münster

18:00 Uhr **Abendessen**

19:00 Uhr **Grußwort des Bischofs**

19:30 Uhr **Vortrag 2:
„Johannes Bugenhagen -
ein Kirchenmann in Zeiten
des Umbruchs.“**
*Leben und Werk des Reformators
Prof. Dr. Volker Gummelt, Greifswald*

Samstag, 19. April 2008

Fortbildungstag, besonders für Lehrerinnen und Lehrer in Geschichte, Plattdeutsch, Religion ...

Zur Bedeutung Bugenhagens gestern und heute

09:00 Uhr **Vortrag 3:
„Johannes Bugenhagen -
Reformation auf Niederdeutsch“**
Prof. Dr. Ingrid Schröder, Hamburg

09:45 Uhr **Vortrag 4:
„Katechismus und Schulbildung
bei Bugenhagen“ -**
*Zur Schulentwicklung im niederdeutschen
Raum
Prof. Dr. Hanna Löhmannsröben, Potsdam*

10:30 Uhr **Vortrag 5:
„Titeleinfassungen der Schriften des
Reformators Bugenhagen“ -**
*ein Beitrag zur Entwicklung der Bilderwelt
in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts.
Dr. Norbert Buske, Greifswald*

11:15 Uhr **Lesestück
„Reformator des Nordens - Johann
Bugenhagen zum 500. Geburtstag“**
*nach einem Schulfunk-Beitrag aus Radio
DDR II (Sendung 24.5.1985)
Pastor i. R. Manfred Krüger, Gristow*

12:00 Uhr **Mittagessen**

13:00 Uhr **Exkursion per Bus nach Kenz**
darin:
Informationen zu dem bedeutenden
mittelalterlichen Wallfahrtsort,
Dr. Buske, Pfarrer Gerber

Musik aus der Reformationszeit,
KMD E. Handke, J. Pilgrim

Texte aus der Barther Bibel
M. Krüger, H. Löhmannsröben